



**Dunkle Materie 1408**, 2014, geflammter Edelstahl • 90 x 412 x 168 cm  
**Darkmatter 1408**, 2014, scorched stainless steel, 90 x 412 x 168 cm

"Meine Kunstwerke beginnen mit der Frage 'Was ist der Ursprung des Lebens?' Und 'Wie/Wo existiert er?' Die Essenz des Lebens kann durch Hinterfragen des bedeutsamsten Moments im Leben definiert werden. Ich glaube, dass die Antwort in der zyklischen Natur des Lebens eingebettet ist. Alle lebenden Organismen sterben schließlich, aber sie alle vermehren sich, bevor sie ihr Ende erreichen, und erschaffen neues Leben. Dieser Schritt ist wesentlich für lebende Organismen, um ein Aussterben zu vermeiden und das Leben fortbestehen zu lassen. Daher kann die Reproduktion der Arten als der sinnvollste Moment des Lebens definiert werden.

Meine aktuelle Arbeit, die auf der NordArt 2016 ausgestellt wird, ist eine Fortsetzung der 'Particles of Darkmatter'-Serie. Sie veranschaulicht einen großen leeren Raum. Die Oberfläche des Rohres ist so konstruiert, dass sie menschlichen Körperzellen ähnelt, da diese die Grundbausteine aller Lebewesen sind. Die sich umschlingende Oberfläche, die Stück für Stück befestigt wurde, wird zur Grundlage des Lebens. Es ist das Fundament oder Zuhause, wo sich das Leben aktiv wieder und wieder regenerieren kann." (Jang Yongsun)

"My artworks commence with the question 'What is the origin of life?' and 'How/Where does it exist?' The essence of life can be defined by questioning the most meaningful moment of life. I believe the answer is embedded in the cyclical nature of life. All living organisms eventually die, but they all reproduce before they reach their end, and create new life. This step is essential for living organisms, to avoid extinction and perpetuate life. Therefore, reproduction of species can be defined as the most meaningful moment of life.

My current work exhibited at the NordArt 2016 is a continuation of the 'Particles of Darkmatter' series. It visualizes one large empty space. The surface of the pipe is constructed to resemble human body cells, as they are the basic building blocks of all living things. The interwinding surface that was subsequently attached one by one becomes the foundation of life. It is the foundation or home where life can actively regenerate over and over again." (Jang Yongsun)

NordArt 2015

www.nordart.de



장용선

Jang Yongsun

Südkorea/South Korea

1980 in Seoul geboren. "Die Welt, in der wir leben, ist eine Welt des Feuers, zusammengesetzt aus den Samen der Sonne. Die Sonne wird oft mit einem Herzen verglichen – wenn 'Wärme' weggenommen wird, um 'Kälte' zu werden, bedeutet dies den Tod. Es gibt fast nichts, was ohne die heiße Sonne existieren könnte. Den meisten lebenden Organismen ist das feurige Herz der Sonne gegeben. Vielleicht ist das der Grund, weshalb die Struktur dieser Welt der Sonne ähnelt. Ich nannte meine Kunstwerke 'Particles' (Teilchen). Die Wörterbuch-Definition dazu lautet lediglich: 'sehr kleine Körnchen, nicht mit bloßem Auge sichtbar'. Aber die wissenschaftliche Definition variiert von 'interstellare Materie' aus Kohlenstoff, Wasserpartikel, Meteorstaub des Sonnensystems, Zodiakallicht, bis hin zu Mikronen, die den Schweif eines Kometen bilden, und anderen derart festen Partikeln. Die Wissenschaft versucht, die Geburt neuer Sterne durch eine Analyse solcher festen Teilchen zu beweisen. Die Sonne ist ein brennender Himmelskörper und ein Stern, der Licht durch Kernfusion ausstrahlt. Daher kann man sagen, dass meine Stahlplastiken feurige Sterne sind, die Seelen aus Stahl enthalten."

Born in 1980 in Seoul. MA in Fine Art at University of Seoul. Lives and works in Seoul. "The world that we live in is a world of fire composed of the seeds of the sun. The sun is often likened to a heart – if 'heat' is taken away to become 'cold', it means death. There is almost nothing that could exist without the hot sun. The majority of living organisms are given the fiery heart of the sun. Maybe that is why the structure of this world resembles the sun. I named my pieces 'Particles'. Its dictionary definition merely states 'very small granules not visible to the naked eye'. But its scientific definition varies from 'interstellar matter' of carbon, water particles, meteor dust of the solar system, zodiacal light, to microns that make up the tail of a comet, and other such solid particles. Science attempts to prove the birth of new stars through an analysis of such solid particles. The sun is a burning celestial body and a star that radiates light through nuclear fusion. Therefore, it can be said that my Steel Sculptures are fiery stars that contain souls of steel."

www.j-seon.com



Dunkle Materie 1203, 2012 • Partikel 431022X, 2011 • Dunkle Materie, 2010, geflammter Edelstahl • 274 x 203 x 58 cm • 46 x 174 x 135 cm • 320 x 190 x 180 cm  
 Darkmatter 1203, 2012 • Particle 431022X, 2011 • Darkmatter, 2010, scorched stainless steel • 274 x 203 x 58 cm • 46 x 174 x 135 cm • 320 x 190 x 180 cm